



# Multi-Round Transfer Learning for Low-Resource NMT Using Multiple High-Resource Languages

Mieradilijiang Maimaiti<sup>1</sup>, Yang Liu<sup>1</sup>, Huanbo Luan<sup>1</sup>, Maosong Sun<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Department of Computer Science and Technology, Tsinghua University, Beijing, China

2019.03.16, Beijing

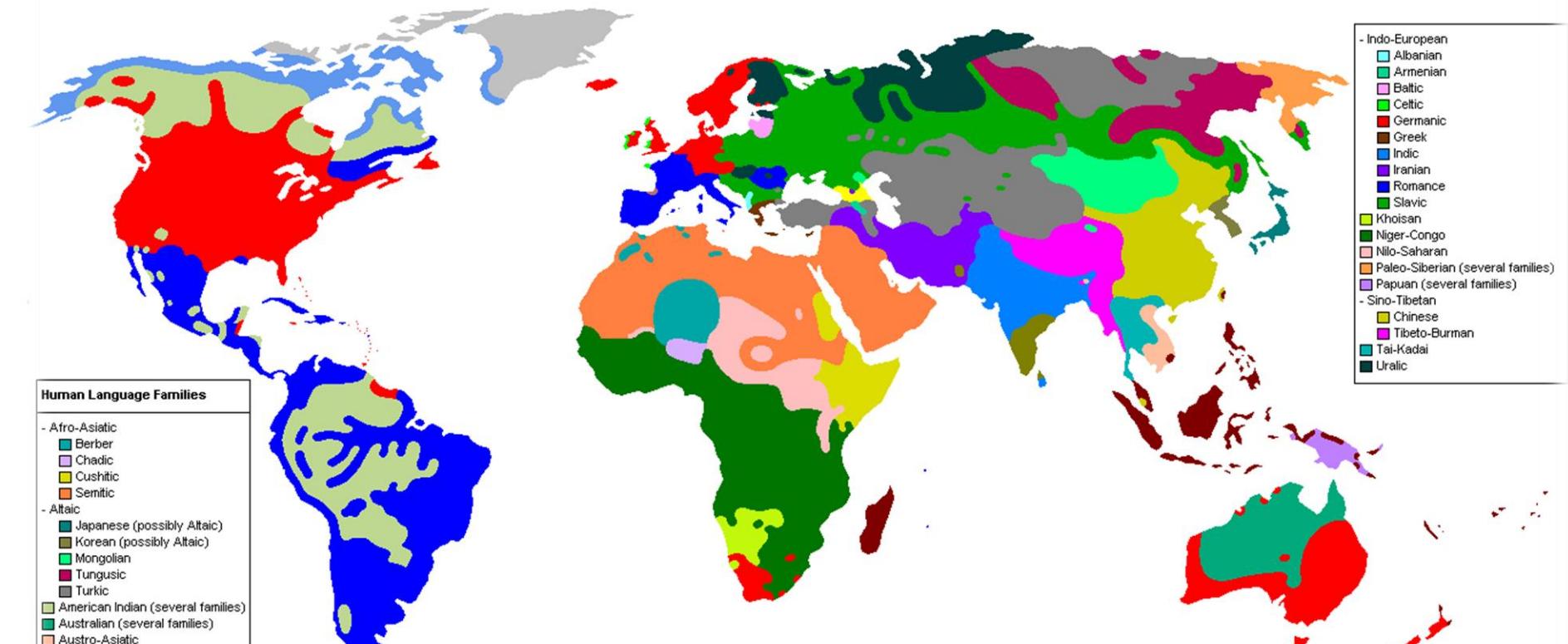
Accepted by ACM Transactions on Asian and Low-Resource Language Information Processing (TALLIP), 2019.

# Outline

- Machine Translation
- Demands for Machine/Human Translation
- Related Work and Current State for LRLs NMT
- Motivation
- Methodology
- Experiments
- Conclusions

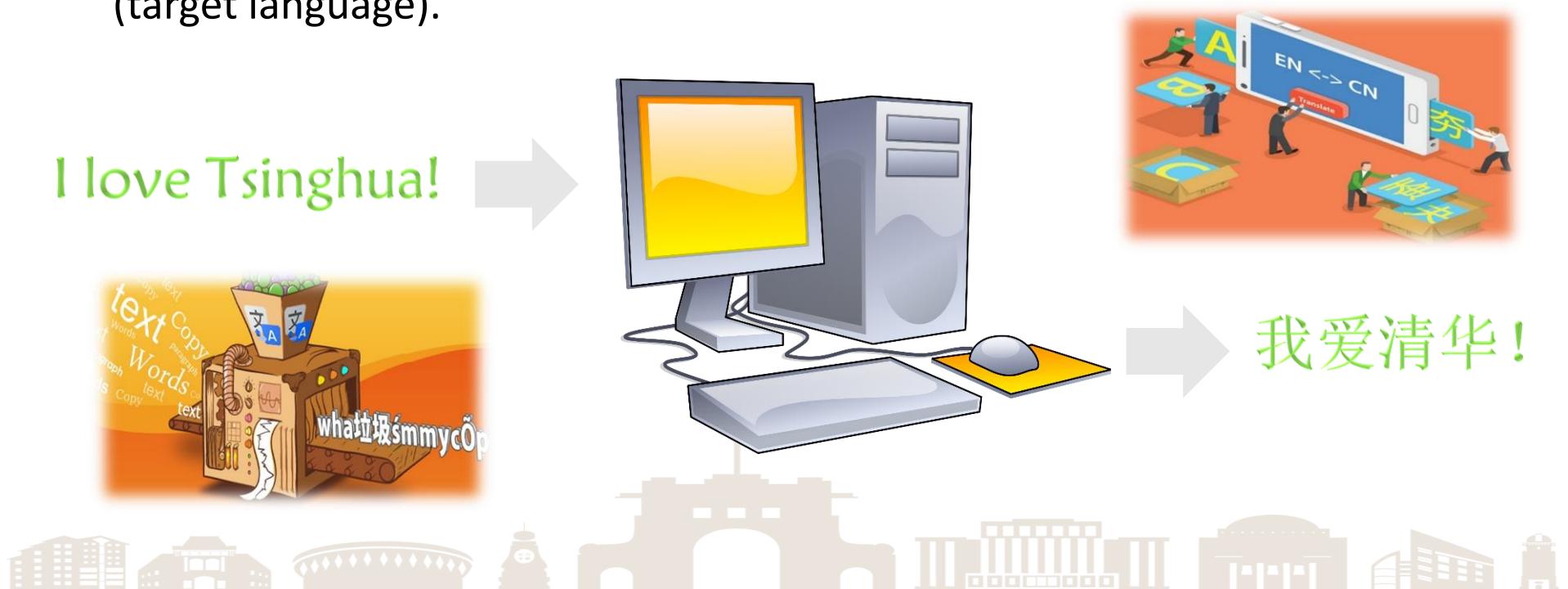


# Cross Lingual Environment



# Machine Translation (MT)

- Machine Translation: let the computer translate the human language, as well as it is a technique that uses a computer to automatically convert one natural language (Source language) to another natural language (target language).



# Typical MT Systems



# Current State of MT Community



清华大学  
Tsinghua University



中国科学院计算技术研究所  
Institute Of Computing Technology Chinese Academy Of Sciences



中国科学院自动化研究所  
Institute of Automation, Chinese Academy of Sciences



東北大學  
NORTHEASTERN UNIVERSITY



蘇州大學  
SOOCHOW UNIVERSITY



哈爾濱工業大學  
HARBIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY



南京大學

Tencent 腾讯

S 搜狗搜索

Baidu 翻译

阿里巴巴   
Alibaba.com™

Microsoft Research  
微软亚洲研究院

網易 NETEASE  
www·163·com

有道 youdao



# Bilingual Information

他 喜欢 北京 。

He likes Beijing .

他 在 东京 居住 。

He lives in Tokyo .

日本 的 首都 是 东京 。

The capital of Japan is Tokyo .

北京 是 中国 的 首都 。

Beijing is the capital of China .

... ...

他 来自 日本 。

He is from Japan .

日本 临近 中国 。

Japan is near China .

中国 是 亚洲 国家 。

China is an Asian Country .

北京 位于 中国 的 北方 。

Beijing is located in the North of China .

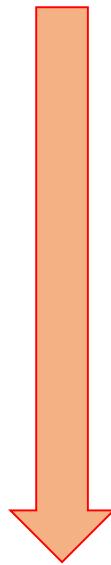
... ...

(Jiajun Zhang, CCL2018)

# Mapping function from source to target language

Chinese:

我 在 清华 大学 做了 报告



Mapping  
function  
 $f(S \rightarrow T)$

English:

I gave a talk in Tsinghua University



**X**

布什

与

沙龙

举行

了

会谈



$$P(\mathbf{y}|\mathbf{x}; \boldsymbol{\theta}) = \sum_{\mathbf{z}} \frac{\exp(\boldsymbol{\theta} \cdot \phi(\mathbf{x}, \mathbf{y}, \mathbf{z}))}{\sum_{\mathbf{y}'} \sum_{\mathbf{z}'} \exp(\boldsymbol{\theta} \cdot \phi(\mathbf{x}, \mathbf{y}', \mathbf{z}'))}$$

**y**

Bush

held

a

talk

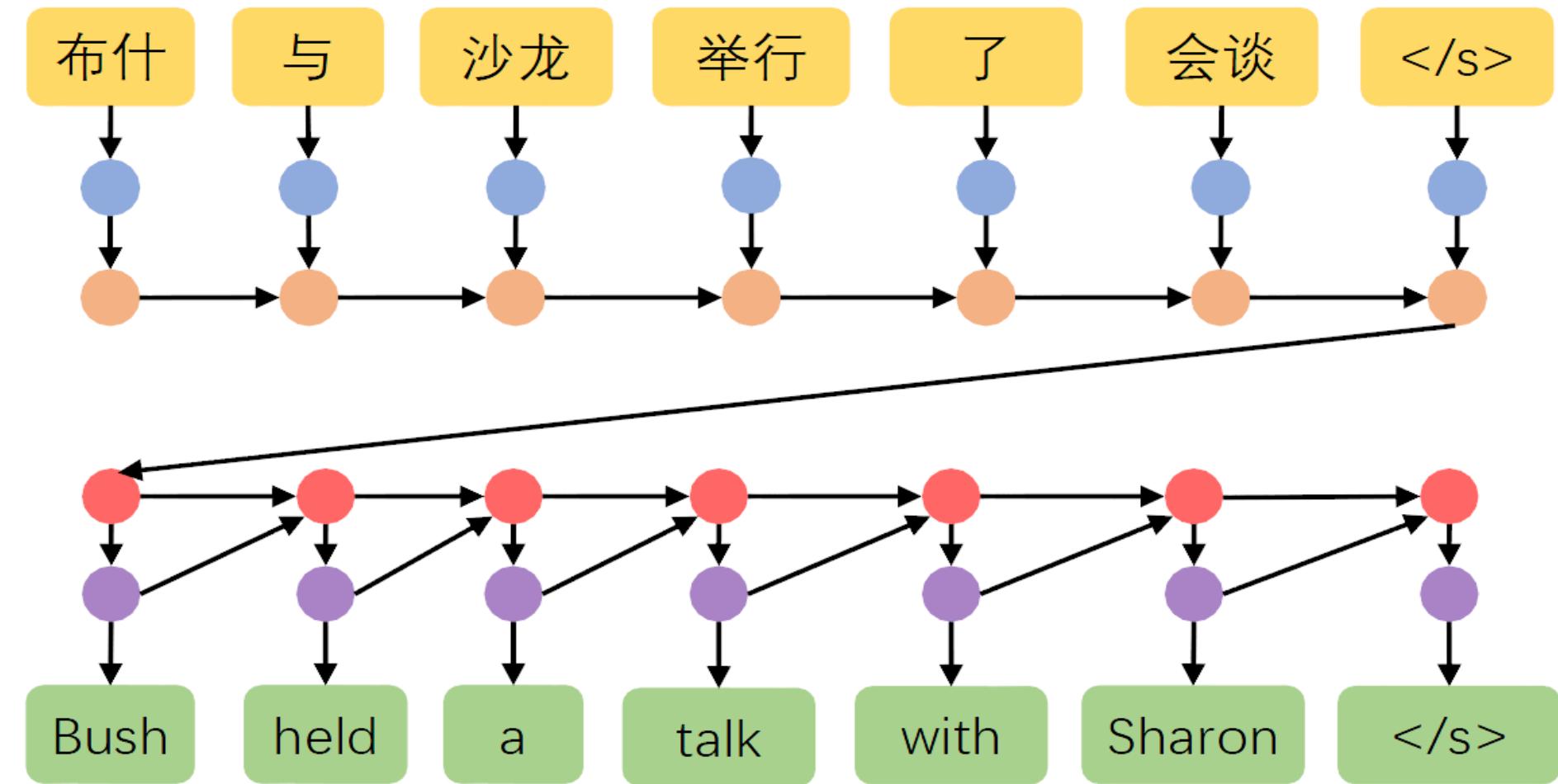
with

Sharon



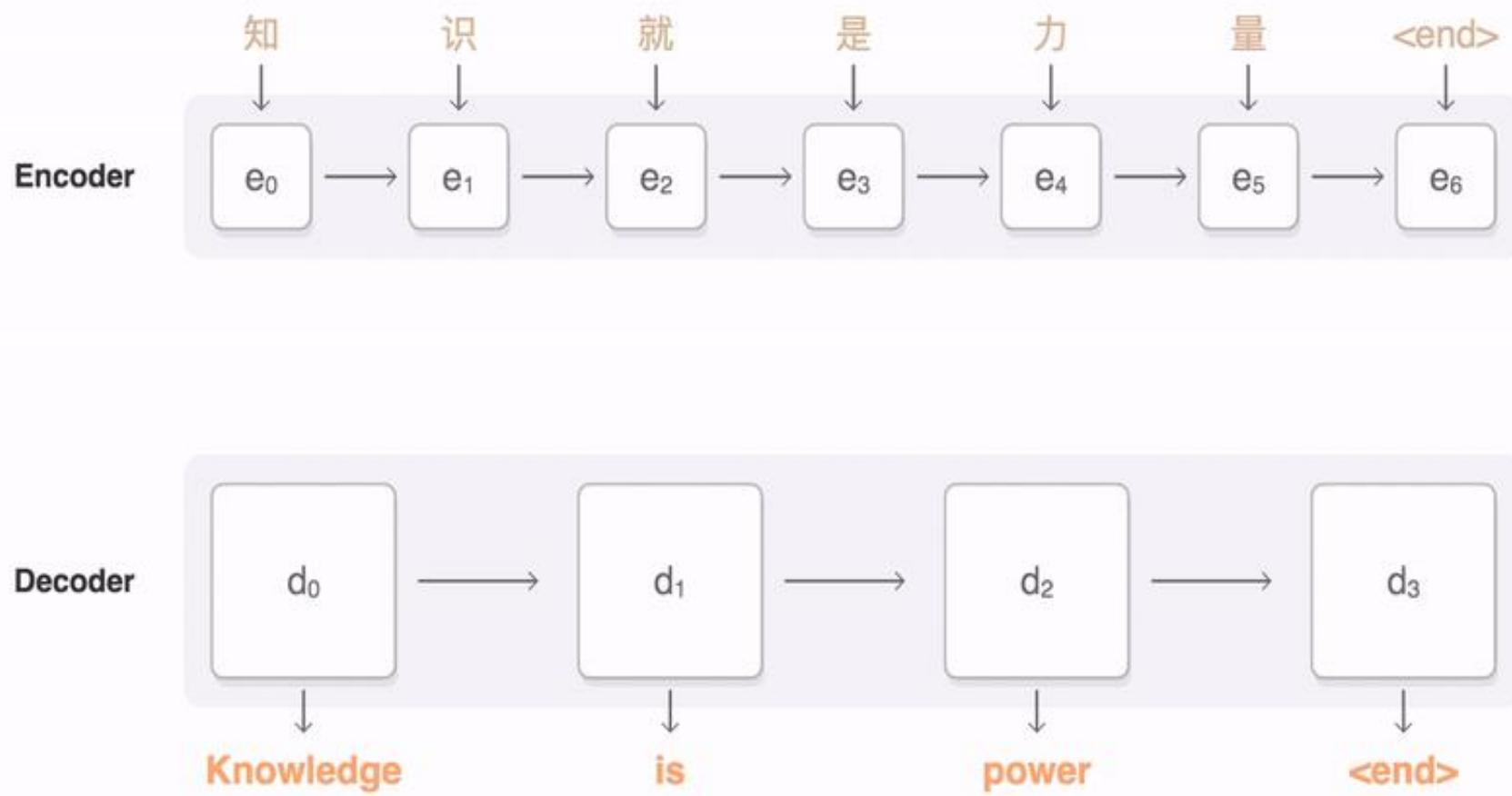
(Och and Ney., 2002)

# NMT – Encoder Decoder



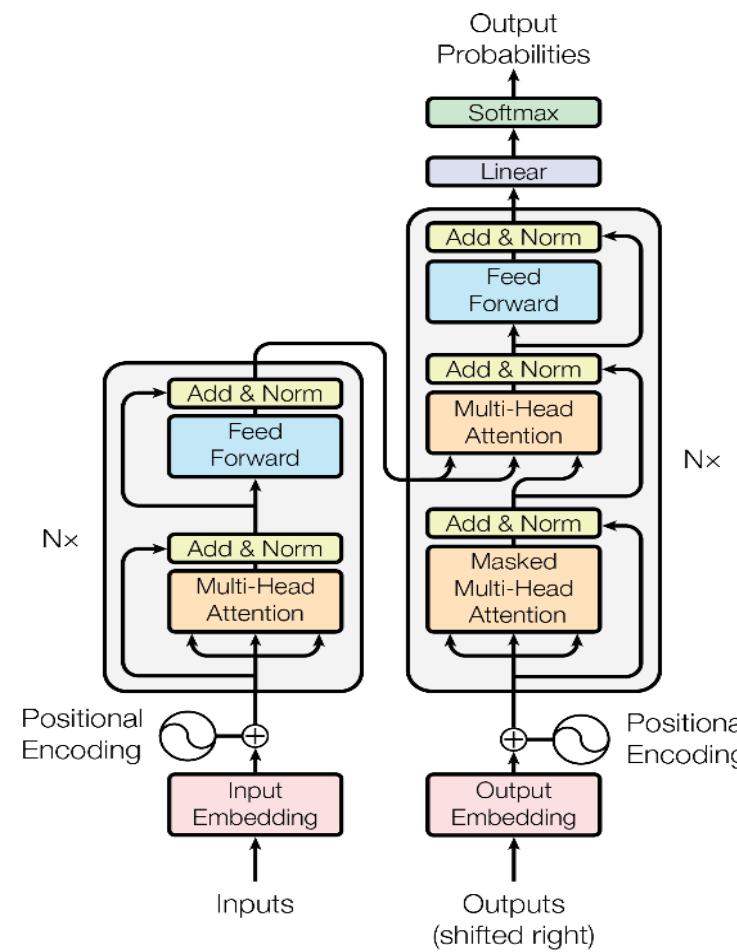
(Sutskever et al., 2014)

# NMT – Attention



(Wu, et al. 2016)

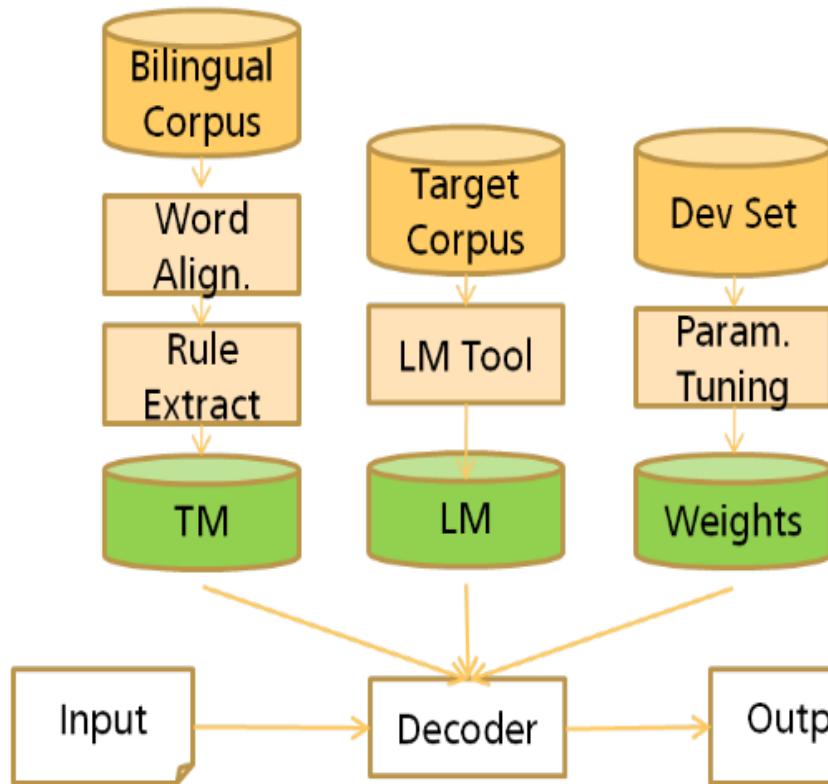
# NMT – Transformer



(Vaswani, et al. 2017)

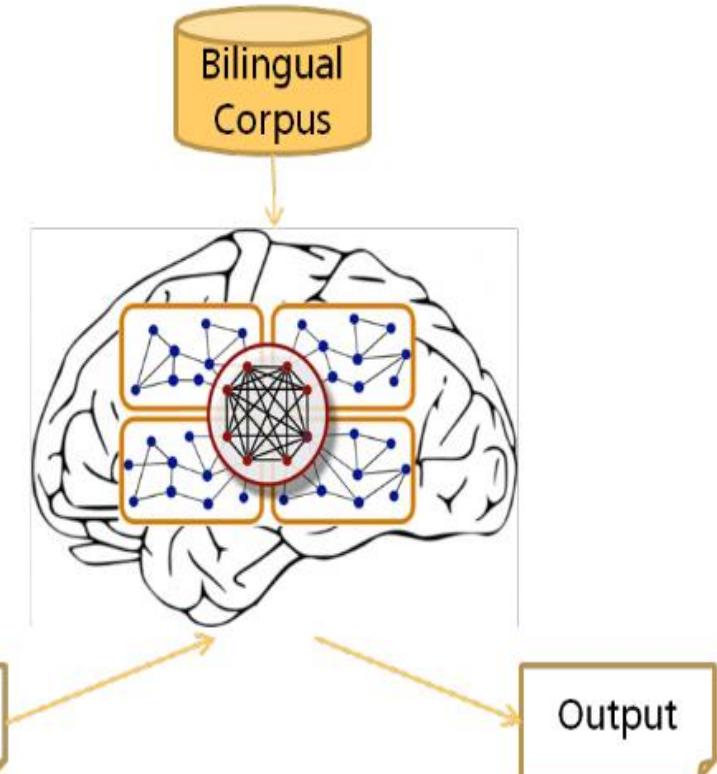
# SMT & NMT

Many **sub-components** are tuned separately



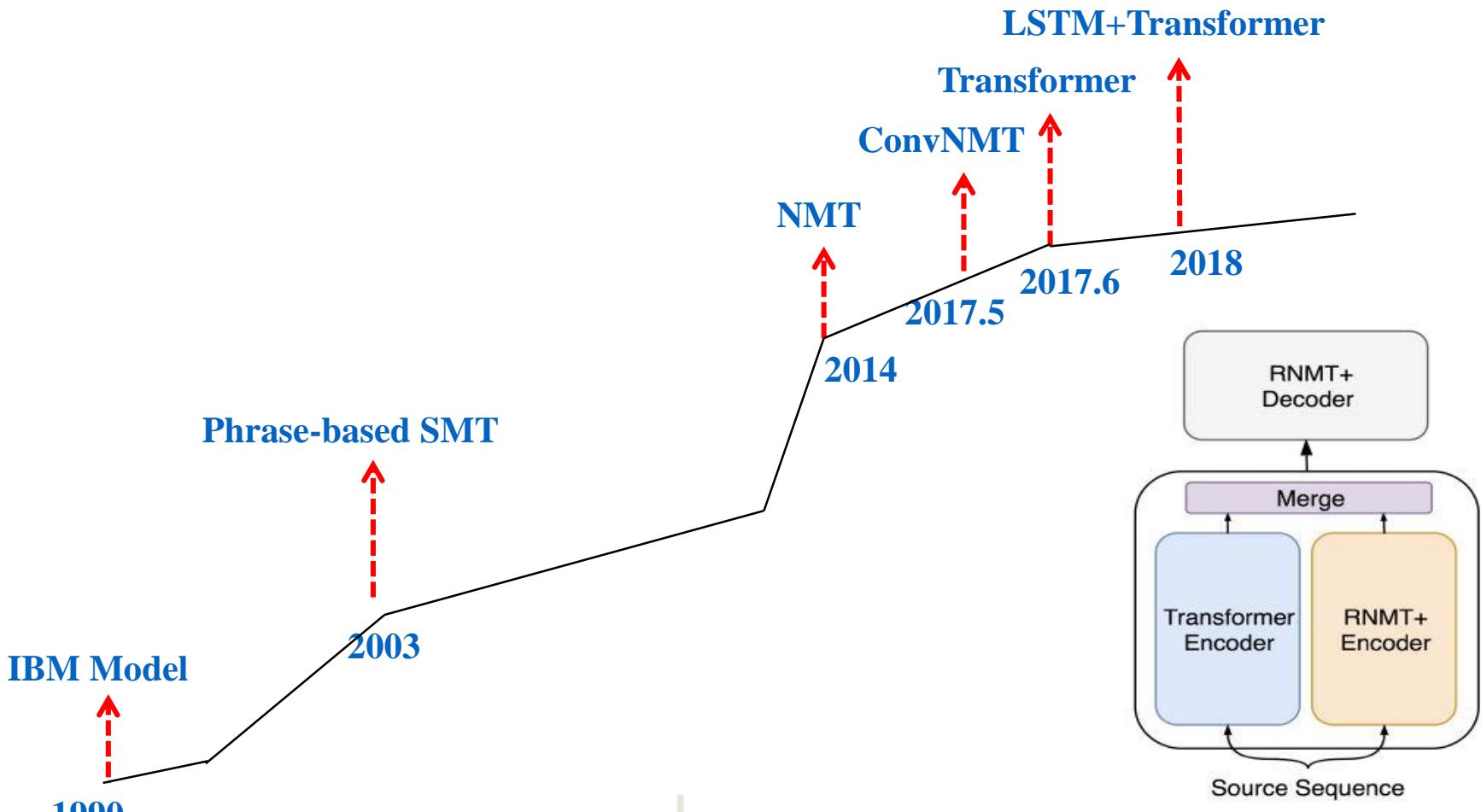
SMT (1993 ~)

**single** , large neural network



NMT (2014~)

# History of MT



(Jiajun Zhang, CCL2018)

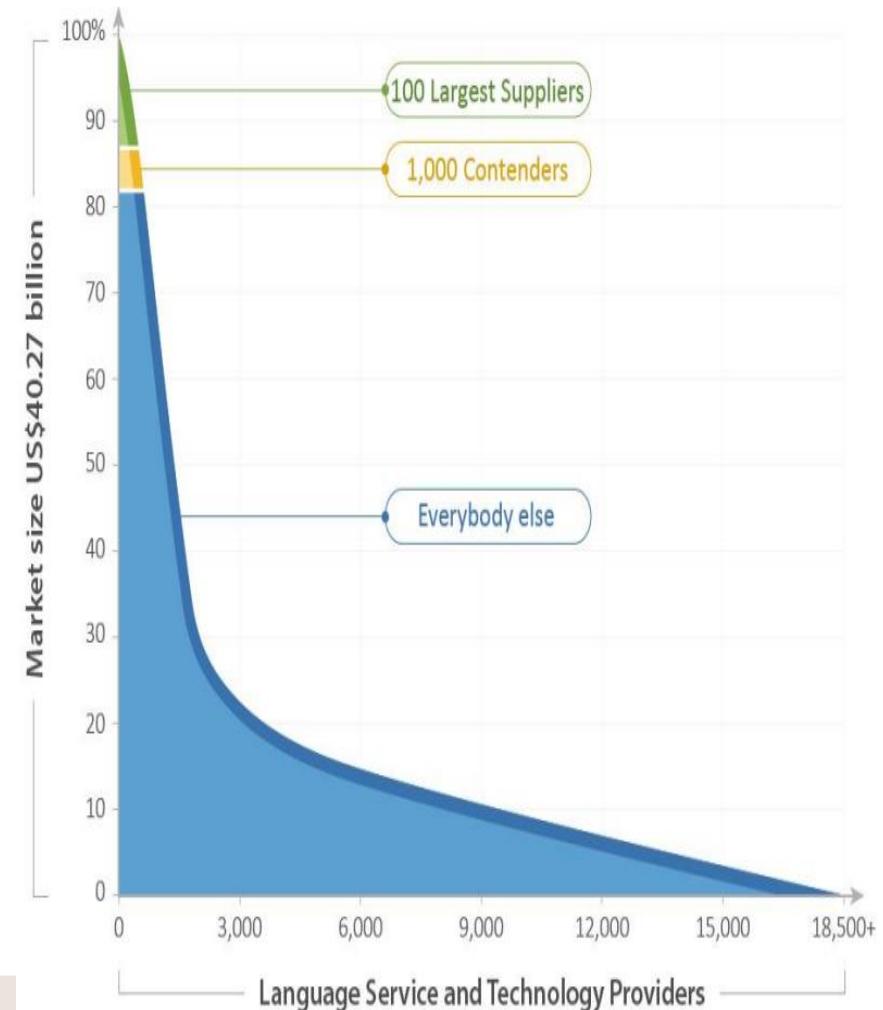
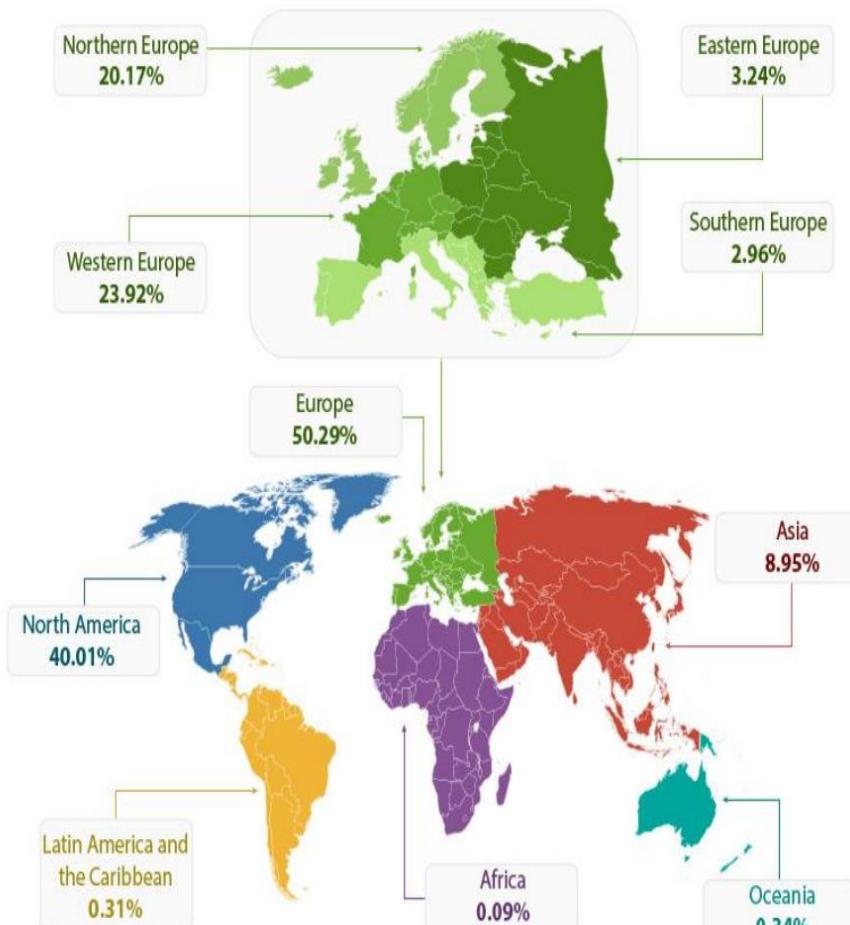
# Outline

✓ Machine Translation

- Demands for Machine/Human Translation
- Related Work and Current State for LRLs NMT
- Motivation
- Methodology
- Experiments
- Conclusions



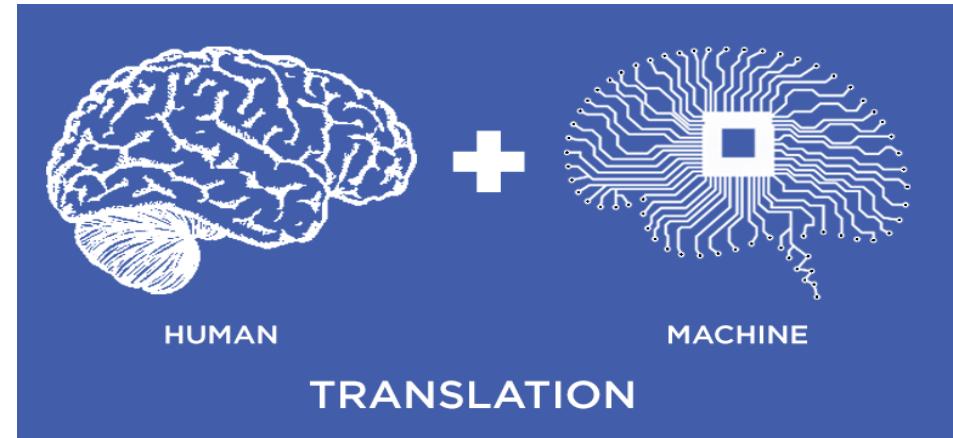
# Demands for Machine/Human Translation



(Guoping Huang, Qcon2018)

# Demands for Machine/Human Translation

- Human translation fields  
 $\approx$  666 million words / day  
[Pym et al., 2012]
- Machine translation fields  
 $>>$  100 billion words / day  
[Turovsky, 2016]



Demand for translation far outpaces what is humanly possible to produce.



# Outline

- ✓ Machine Translation
- ✓ Demands for Machine/Human Translation
- Related Work and Current State for LRLs NMT
- Motivation
- Methodology
- Experiments
- Conclusions



# Significance of Low Resource MT Research

- Academic value

- Machine translation is a data-driven task, and it relies heavily on parallel corpora. Therefore, the performance is really good on high resource language pairs, but inferior accuracy on low-resource language pairs.

- Application value

- In the “One Belt One Road” work, there is an urgent need for policy communication, smooth trade, financial access, facility connectivity, shared citizenship and cultural exchanges between 65 countries along the route, especially in Central/East/Western Asia.



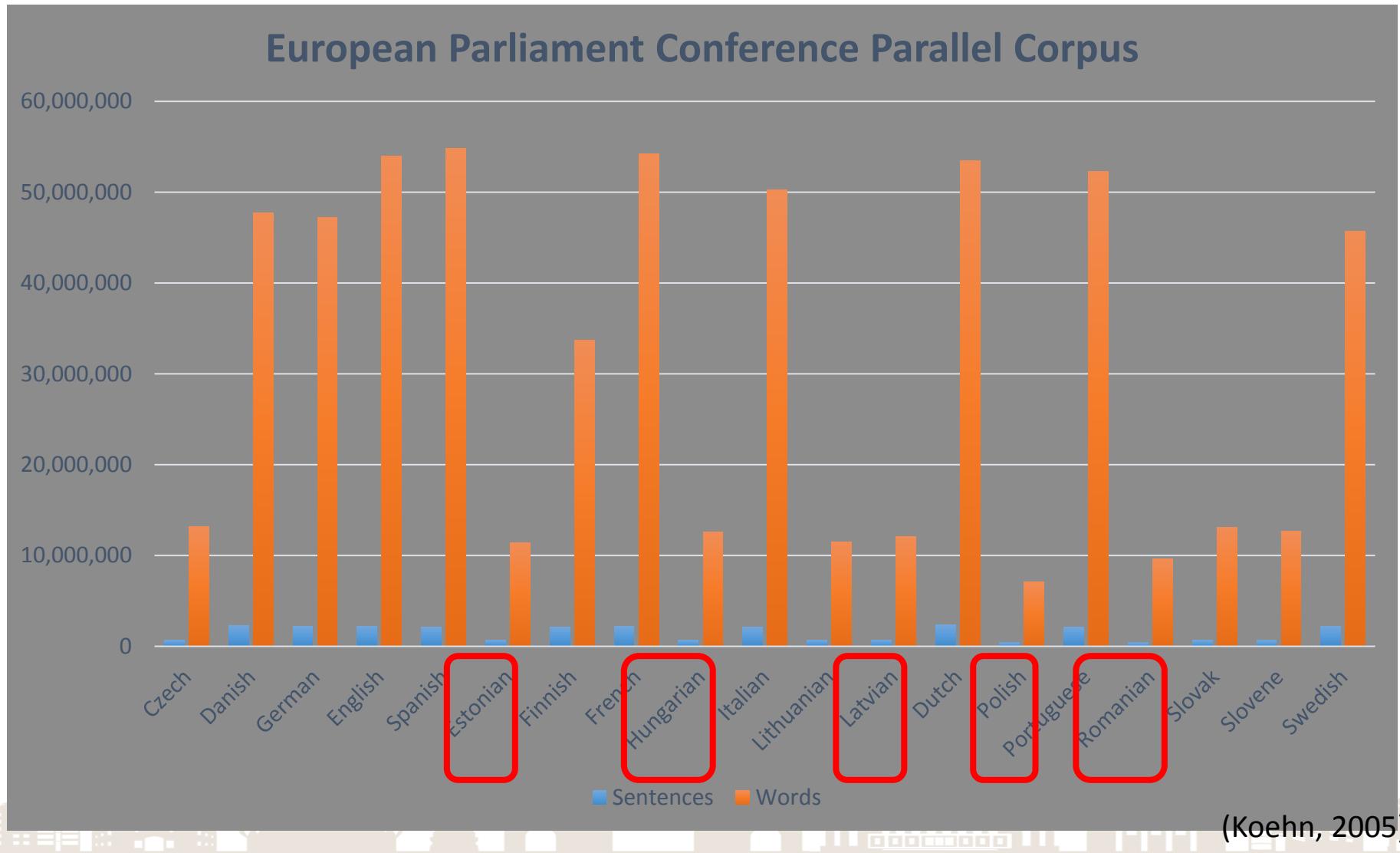
# Significance of Low Resource MT Research

- Hot topics concerned by academia and industry
- The national languages of many countries are almost morphologically rich low-resource languages.



From: <http://www.mrcjcn.com/n/224527.html>

# Significance of Low Resource MT Research



# Related Work and Current State

- High-resource Languages
- Domain Adaptation
- Morphology Analyzer
- Data Augmentation
- Transfer Learning
- Zero-Shot Learning
- .....



# High-resource Languages

- Attention Based Multilingual Encoder  
(Marton *et al.*, 2009; Nakov, *et al.*, 2012; Dong *et al.*, 2015;  
Zoph and Knight *et al.*, 2016; Thanh-Le *et al.*, 2016 ; Schwenk  
*et al.*, 2017 ; Johnson *et al.*, 2016 ; Get *al.*, 2018 )
- Transfer Learning  
(Wang, *et al.*, 2012; Zoph *et al.*, 2016 ; Zoph *et al.*, 2017b ;  
Nguyen *et al.*, 2017 ; Chu *et al.*, 2017 ; Passban *et al.*, 2017 ;  
Dabre *et al.*, 2017; Wang *al.*, 2018 )



# Domain Adaptation

- Data Selection
  - (Foster *et al.*, 2007 ; Zhao *et al.*, 2007; Lü *et al.*, 2007 ; Moore *et al.*, 2010 Axelrod *et al.*, 2011; Lewis *et al.*, 2011; Duh *et al.*, 2013; Chen *et al.*, 2016 ; Ruder *et al.*, 2017 )
- Context Information
  - (Tiedemann *et al.*, 2010; Gong *et al.*, 2011; Carpuat1 *et al.*, 2013 )
- Topic Information
  - (Tam *et al.*, 2007 ; Xiao *et al.*, 2012 ; Su *et al.*, 2012 ; Eidelman *et al.*, 2012; Hewavitharana, *et al.*, 2013; Zhang *et al.*, 2014 ; Zhang *et al.*, 2016 )



# Morphology Analyzer

- Rule Based

(Maddox *et al.*, 2003; Daybelge *et al.*, 2007; Lignos *et al.*, 2009;  
Hatem, *et al.*, 2011; Kessikbayeva *et al.*, 2015 )

- Traditional Statistical Method

(Kudo *et al.*, 2004; Creutz *et al.*, 2006; Virpioja *et al.*, 2013; Stig-Arne *et al.*, 2014 ; Kohonen *et al.*, 2010 ; Ruokolainen *et al.*, 2014; Sennrich *et al.*, 2016a )

- Neural Network Method

(Stuskever *et al.*, 2014; Bahdanau *et al.*, 2015; Wu *et al.*, 2016;  
Vaswani *et al.*, 2017; Belinkov *et al.*, 2017; Vania *et al.*, 2017;  
Rajana *et al.*, 2017 )



# Data Augmentation

- Monolingual Based  
(Koehn *et al.*, 2002; Quirk *et al.*, 2004; Ueffing, *et al.*, 2006; Marta, *et al.*, 2006; Wubben *et al.*, 2012; Gulchere *et al.*, 2015; Sennrich *et al.*, 2016b ; Cheng *et al.*, 2016b ; Zhang *et al.*, 2018 )
- Word Level Replacement  
(Francis *et al.*, 2009; Fadaee *et al.*, 2017 ; Huang *et al.*, 2016; Sennrich *et al.*, 2016c; Ribeiro *et al.*, 2018; Wang *et al.*, 2018 )



# Challenges for LRLs MT

- Challenges
  - Unable to make efficient use of high resource language issue
  - Specific domain adaptive problem
  - Unable to analyze morphological problems efficiently
  - Syntactic and Semantic error problem after data augmentation

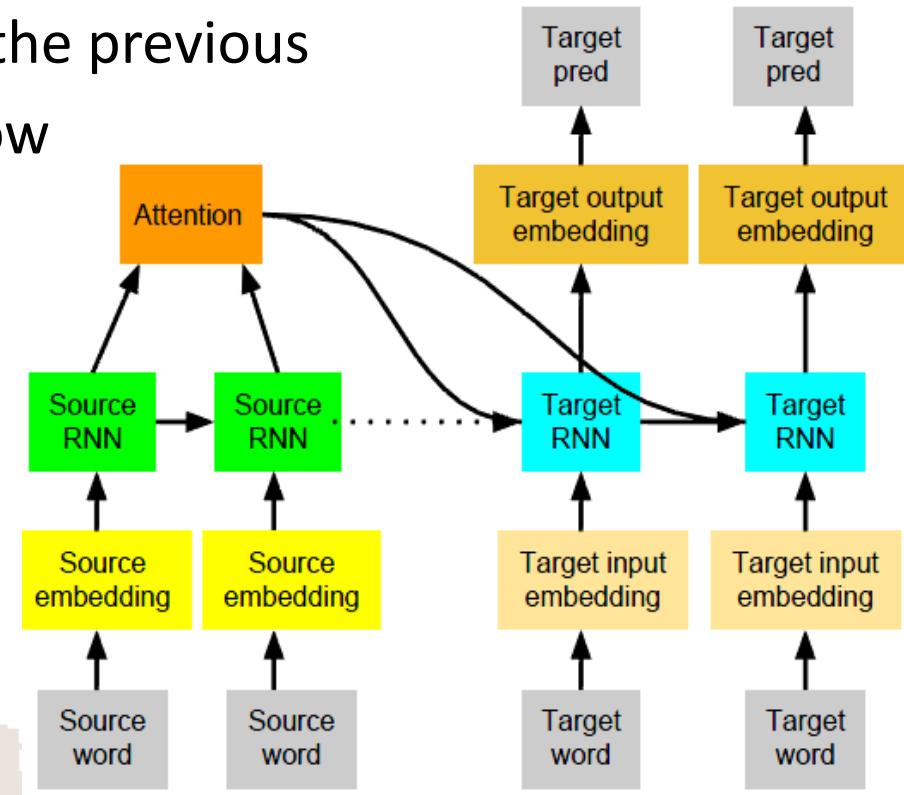


# Challenge 1-Using High-resource Languages

- (Zoph *et al.*, 2016 ) exploited the transfer learning on high-resource languages to help LRLs.
- (Passban *et al.*, 2017 ) based on the previous idea, by using of one HRLs from two different domains.

## Issue:

- Both of them unable to **use efficiently** multiple HRLs.
- Ignored **character level similarity**.

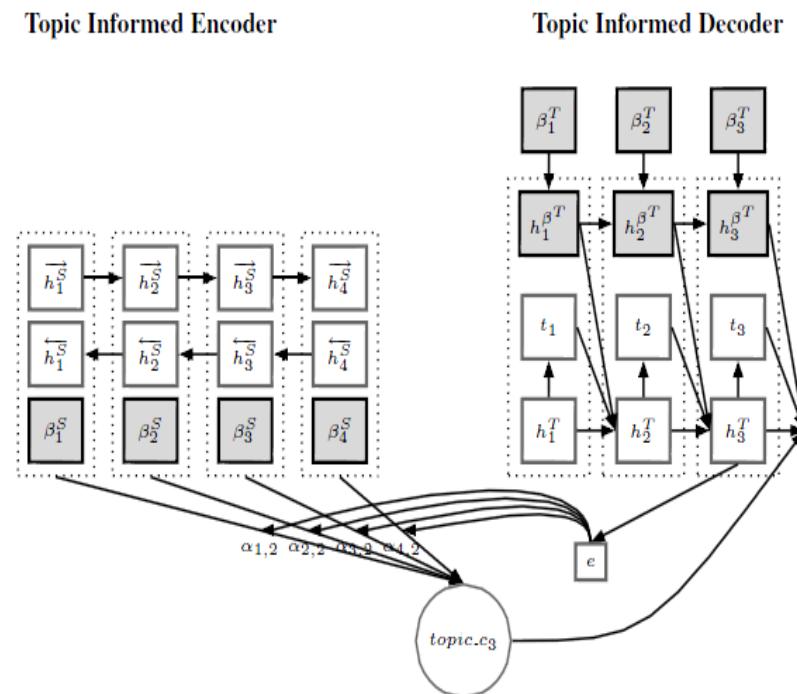


# Challenge2- Specific Domain Adaptive issue

- (Zhang *et al.*, 2016) we can regard their idea was fully-supervised method, first learn the topic

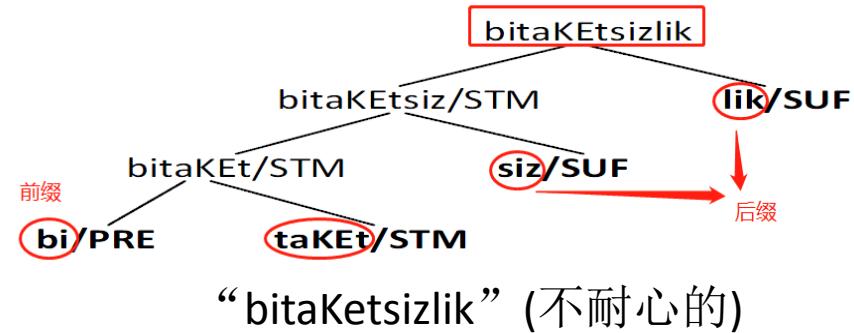
Information by using LDA, then feed them into NMT.

- Issue:
  - Unable to **jointly train** the topic information and NMT.
  - Dependently train the **topic model** and time consuming.
  - Hard to **set the topic number**, heuristically set the topic number both on encoder and decoder of NMT.



# Challenge3- Inferior Accuracy of Morphological Analyzer

- (Virpioja *et al.*, 2013) exploit the semi-supervised method to segment, and proposed language independent lexicon analyzer Morfessor2.0
- (Sennrich *et al.*, 2016a ) used the greedy algorithm to compute the state of each characters to be connected with others, and proposed the BPE.



- Issue :
  - Unable to **coverage** the language knowledge
  - Still exist **over /imperfect /non** segmentation

r ·	→	r ·
l o	→	l o
l o w	→	low
e r ·	→	er ·

{‘low’, ‘lowest’, ‘newer’, ‘wider’}



# Challenge4-Syntactic and Semantic Errors

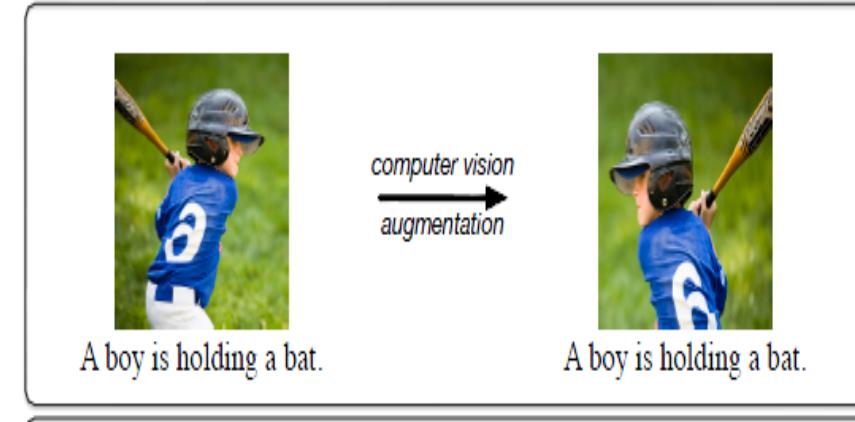
- (Fadaee *et al.*, 2017) exploited the very common augmentation method used in CV, namely data augmentation.
- (Cheng *et al.*, 2016b) expand the corpus size via back translation on monolingual data.

Semantics: John waters the [Plant/Bike]

Syntax: I have three [bags/pencil]

- Issue:

- Relied on existed translation model.
- Unable to address the syntactic and semantic errors efficiently after data augmentation.



original pair		augmented pair
$S : s_1, \dots, s_i, \dots, s_n$	$\xrightarrow{\text{translation}}$	$S' : s_1, \dots, s'_i, \dots, s_n$
$T : t_1, \dots, t_j, \dots, t_m$	$\xrightarrow{\text{augmentation}}$	$T' : t_1, \dots, t'_j, \dots, t_m$

# Outline

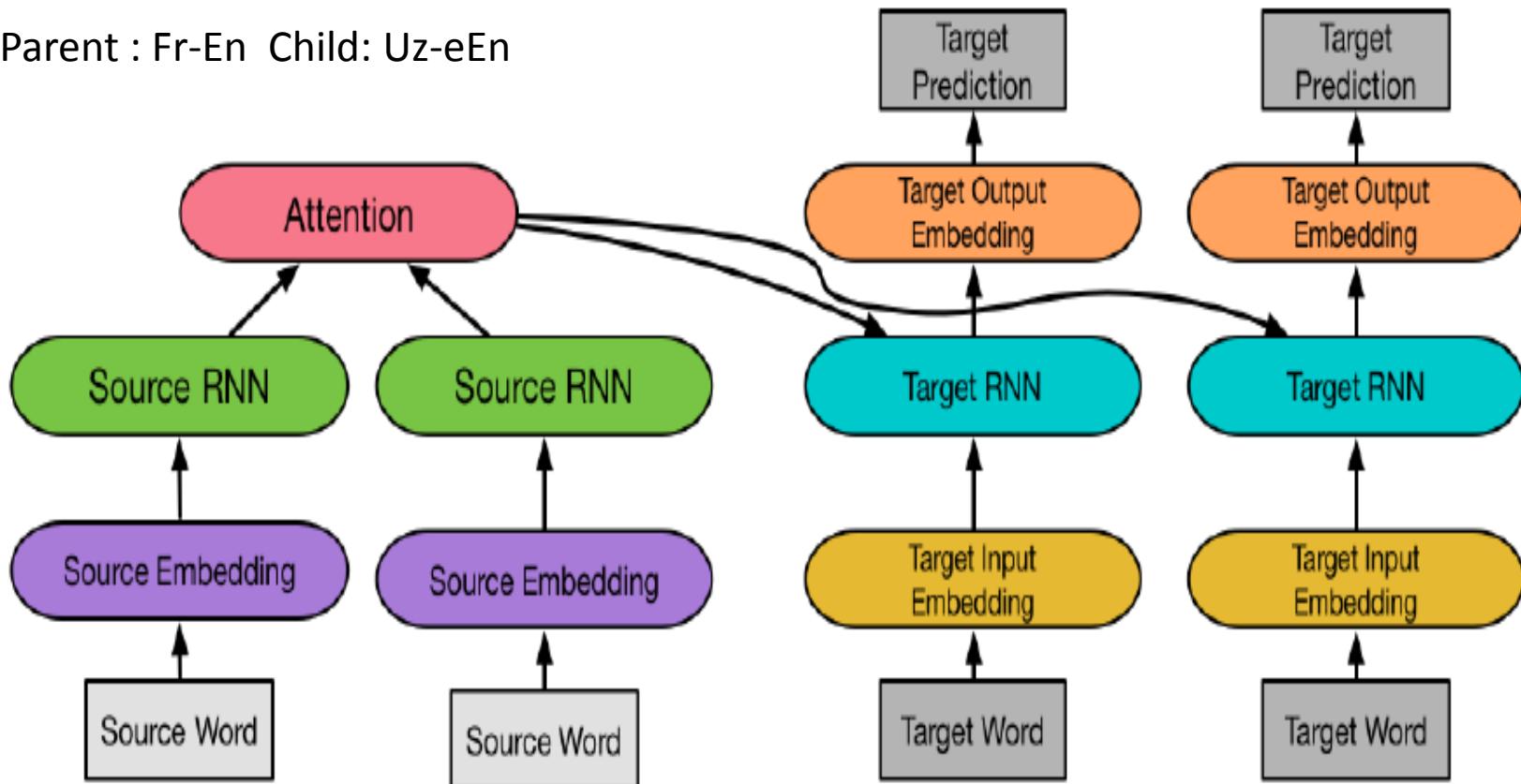
- ✓ Machine Translation
- ✓ Demands for Machine/Human Translation
- ✓ Related Work and Current State for LRLs NMT
- Motivation
- Methodology
- Experiments
- Conclusions



# Motivation – Transfer Learning

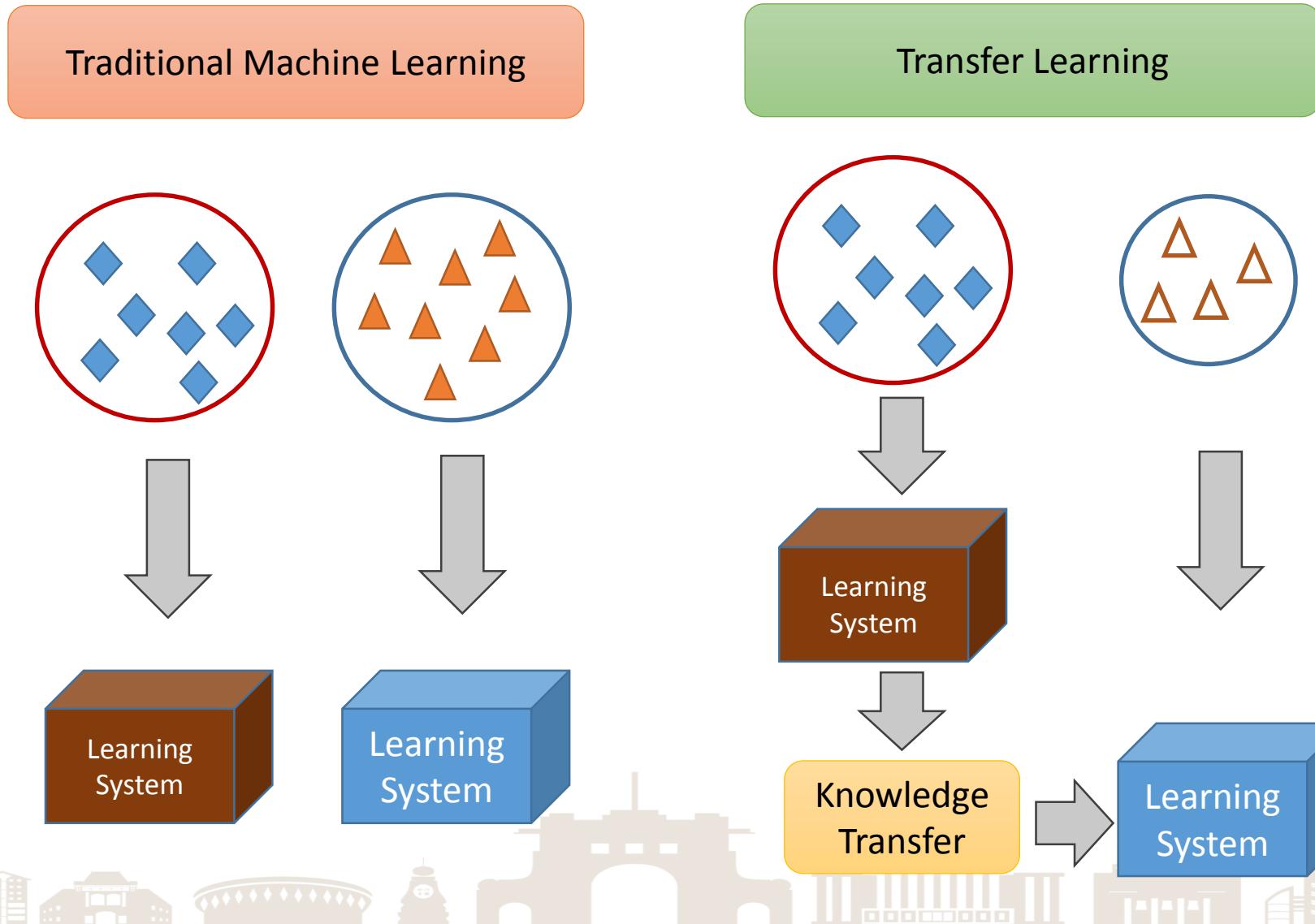
Optimal setting for transferring from **parent** model to **child** model.

Parent : Fr-En Child: Uz-eEn



[Barret Zoph et al., 2016]

# Transfer Learning & Machine Learning



# Transfer Learning – domain adaptation

Domain Adaptation (DA) is a field associated with machine learning and transfer learning.



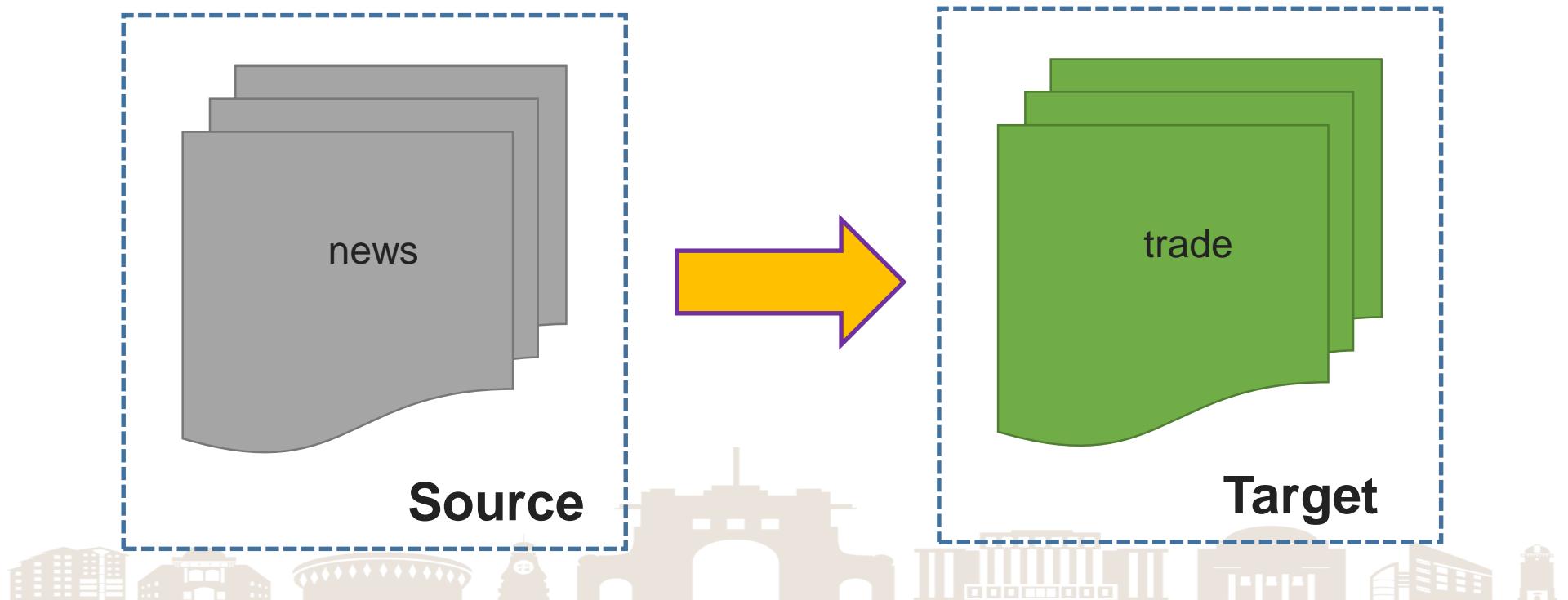
DA is one of the branches of transfer learning.

DA build a system on **one kind of data** and **adjust** it to apply to another.



# Transfer Learning – domain adaptation

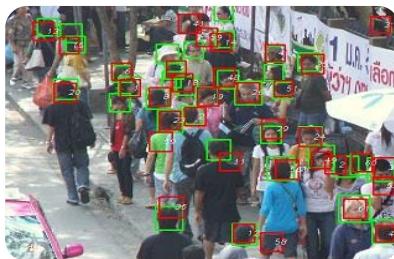
This scenario arises when we **aim at** learning from a **source** data distribution a well performing model on a **different** (but related) **target** data distribution.



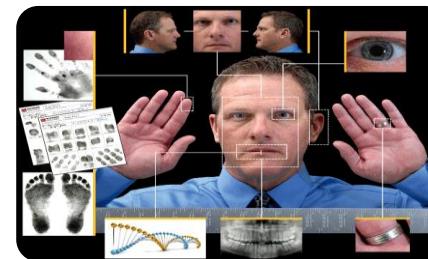
# Transfer Learning – domain adaptation

In Natural Language Processing (NLP), train a system on some language data, retune && apply it to specific different task.

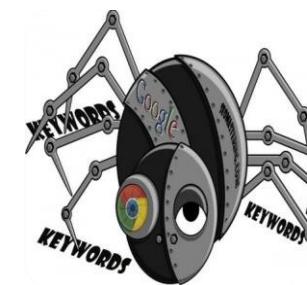
Build speech recognition system using recorded phone calls, then tune it to use as an airline reservation hotline.



CV



ER



IR



ASR



# Outline

- ✓ Machine Translation
- ✓ Demands for Machine/Human Translation
- ✓ Related Work and Current State for LRLs NMT
- ✓ Motivation
- Methodology
- Experiments
- Conclusions



# Methodology - NMT

- $X, Y$ ; Raw source and target sentences.
- Given source sentences  $X = x_1, \dots, x_i, \dots, x_I$  and target sentence  $Y = y_1, \dots, y_i, \dots, y_I$
- Standard NMT models usually factorize the sentence-level translation probability as a product of word-level probabilities:
- $P(y|x; \theta) = \prod_{j=1}^J P(y_i|x, y_{<j}; \theta)$
- $\theta$  is model parameters,  $y_{<j}$  is partial translation.



# Methodology - NMT

- NMT models usually rely on an encoder-decoder scenario.
- Let  $\langle X, Y \rangle = \{x^{(n)}, y^{(n)}\}_{n=1}^N$  be a training corpus. The log-likelihood of the training parallel data is maximized by the standard training objective function:
$$\hat{\theta} = \operatorname{argmax}_{\theta} \left\{ \sum_{n=1}^N \log P(y^{(n)} | x^{(n)}; \theta) \right\}$$
- $\hat{y} = \operatorname{argmax}_y \{P(y|x; \hat{\theta})\}$     $\hat{y}_j = \operatorname{argmax}_y \{P(y|x, \hat{y}_{<j}; \hat{\theta})\}$



# Methodology – Transfer Learning

- We take the  $L_3 \rightarrow L_2$  as parent and  $L_1 \rightarrow L_2$  as child language pair.  $L_3$  and  $L_1$  are source languages of parent and child ,respectively,  $L_2$  is the target language for both.

- $\theta_{L_3 \rightarrow L_2} = \{<e_{L_3}, W, e_{L_2}>\}$  while  $e_{L_3}$  and  $e_{L_3}$  source and target embedding of parent model,  $W$  is parameters.

- $\hat{\theta}_{L_3 \rightarrow L_2} = \operatorname{argmax}_{\theta_{L_3 \rightarrow L_2}} \{L(D_{L_3}, \theta_{L_3 \rightarrow L_2})\}$  train the parent model  $M_{L_3 \rightarrow L_2}$

- Then fine-tune the child model  $M_{L_1 \rightarrow L_2}$  with parent model  $M_{L_3 \rightarrow L_2}$ :

- $\theta_{L_1 \rightarrow L_2} = f(\hat{\theta}_{L_3 \rightarrow L_2})$ , while  $f$  is initialization function.

# Main Idea

- we aim to deal with the problem of how to make full use of these corpora of highly related **multiple languages**, to increase the translation quality of the child model.
- Increase the similar even identical words between parent and child language by using **unified transliteration method**.



# Original Transfer Learning

- The original TL transfers parameters of parent model into child model.

$$\theta_{L_3} = \{\langle e_{L_3}, W, e_{L_3} \rangle\}$$

$$\hat{\theta}_{L_3 \rightarrow L_2} = \operatorname{argmax}_{\theta_{L_3 \rightarrow L_2}} \{L(D_{L_3 \rightarrow L_2}, \theta_{L_3 \rightarrow L_2})\}$$

$$\theta_{L_1 \rightarrow L_2} = f(\hat{\theta}_{L_3 \rightarrow L_2})$$



[Barret Zoph et al., 2016]

# Modified Transfer Learning

- The modified TL transfers parameters of parent model into child model from one parent with different domains.

$$\theta_{\hat{L}_3 \rightarrow L_2} = f(\hat{\theta}_{L_3 \rightarrow L_2})$$

$$\hat{\theta}_{\hat{L}_3 \rightarrow L_2} = \operatorname{argmax}_{\hat{L}_3 \rightarrow L_2} \left\{ L(D_{\hat{L}_3 \rightarrow L_2}, \theta_{\hat{L}_3 \rightarrow L_2}) \right\}$$

$$\theta_{L_1 \rightarrow L_2} = f(\hat{\theta}_{\hat{L}_3 \rightarrow L_2})$$



[Passban et al., 2017]

# Multi-round Transfer Learning

- The **central idea** of our proposed MRTL is to encourage the child model receive more information from different parent models.

$$\theta_{L_4 \rightarrow L_2} = f(\hat{\theta}_{L_3 \rightarrow L_2})$$

$$\hat{\theta}_{L_4 \rightarrow L_2} = \operatorname{argmax}_{\theta_{L_4 \rightarrow L_2}} \{L(D_{L_4 \rightarrow L_2}, \theta_{L_4 \rightarrow L_2})\}$$

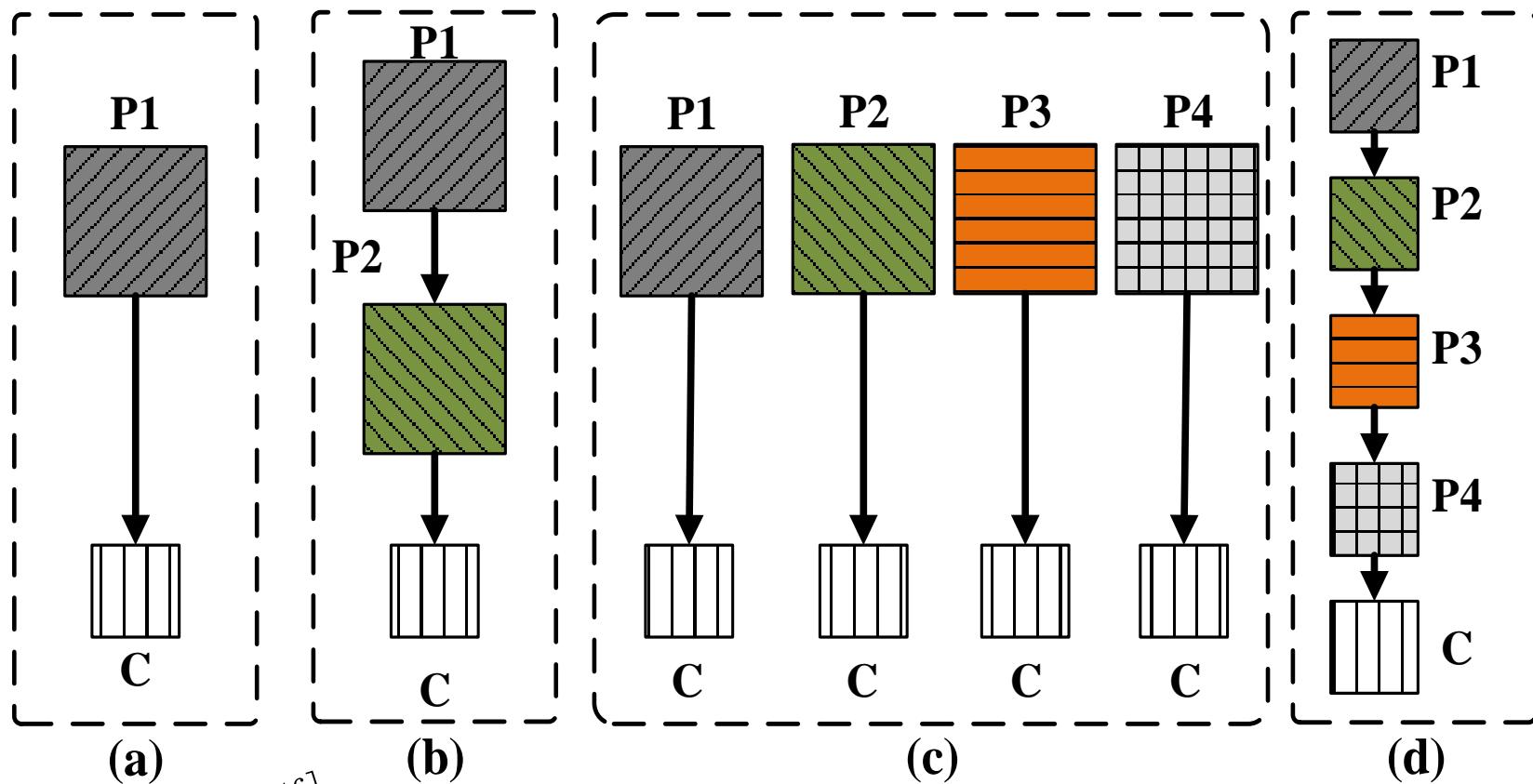
$$\vdots = \vdots$$

$$\theta_{L_{k+1} \rightarrow L_2} = f(\hat{\theta}_{L_k \rightarrow L_2})$$

$$\hat{\theta}_{L_{k+1} \rightarrow L_2} = \operatorname{argmax}_{\theta_{L_{k+1} \rightarrow L_2}} \{L(D_{L_{k+1} \rightarrow L_2}, \theta_{L_{k+1} \rightarrow L_2})\}$$

$$\theta_{L_1 \rightarrow L_2} = f(\hat{\theta}_{L_{k+1} \rightarrow L_2})$$

# Multi-round Transfer Learning



[Barret Zoph et al., 2016]

[Passban et al., 2017]

This work

# Methodology – Unified Transliteration

Language features of all languages used in our experiments

Language		Family	Group	Branch	Order	Unit	Inflection
Arabic	(Ar)	Hamito-Semitic	Semitic	South	VSO	Word	High
Farsi	(Fa)	Indo-European	Indic	West	SOV	Word	Moderate
Urdu	(Ur)		Iranian	Iranian	SOV	Word	Moderate
Finnish	(Fi)	Uralic	Finno-Ugric	Finnish	SVO	Word	Moderate
Hungarian	(Hu)			Ugric	SVO	Word	Moderate
Turkish	(Tr)	Altaic	Turkic	Oghuz	SOV	Word	Moderate
Uyghur	(Uy)			Qarluq	SOV	Word	Moderate
Chinese	(Ch)	Sino-Tibetan	Chinese	Sinitic	SVO	Character	Light



# Methodology – Unified Transliteration

The shared words between each languages

	Ar	Fa	Ur	Fi	Hu	Tr	Uy
Ar		11.49%	8.31%	0.52%	0.45%	0.73%	0.77%
Fa	2.34%		8.29%	0.27%	0.30%	0.32%	0.57%
Ur	0.15%	0.75%		0.01%	0.01%	0.03%	0.11%
Fi	0.36%	0.94%	0.53%		2.74%	3.80%	0.50%
Hu	0.45%	1.46%	0.70%	3.85%		5.07%	0.75%
Tr	0.57%	1.22%	1.14%	4.22%	4.01%		2.47%
Uy	0.06%	0.21%	0.47%	0.05%	0.06%	0.24%	

The Ar, Fa, Ur, and Uy are converted with proposed unified transliteration method. Besides, shared word rate calculated as the division of shared word numbers to word type counts of the language in each column.



# Methodology – Unified Transliteration

The shared words between each languages

Language	Original	Latin	Chinese	English	Unified
Ar	مدرسة	maktab			
Uy	مەكتەپ	mektep	学校	School	mektep
Tr	okul	mektep			
Fa	باغ وحش	bağça			
Uy	باغچا	bağça	果园	Orchard	bagça
Tr	bahçesi	bahçe			
Ar	غرفة القراءة	qiraaaatxana			
Fa	اتاق مطالعه	qiraaaat xana	阅览室	Reading room	qiraetxana
Tr	Okuma odası	kuraathane			
Uy	قراءة تخانى	qiraetxana			

The second column “Original” represents prototype scripts of corresponding languages. Besides, the last column “Unified” stands for the converted format with unified transliteration method.



# Methodology – Unified Transliteration

## Algorithm 1: Unified Transliteration Method

```
Input: the source side monolingual sentences  $D_{sm} = \{x_{sm}^m\}_{m=1}^M$  of parent (child).
Output: the transliterated word sequence in current sentences  $D'_{sm}$ .
/* Initialize the variables. */  

Currentl ← the word sequence in current line among  $D_{sm}$ ;
Outputc ← the transliterated word sequence in current line among  $D'_{sm}$ ;
Read the source side monolingual sentences  $D_{sm}$  of parent (child);
for each line in  $D_{sm}$  do
    /* the current line should be decoded as ‘‘utf-8’’. */
    Currentl ← each line.decode('utf-8');
    /* split the current line with white space and save them as a list. */
    Currentl ← Currentl.strip().split();
    for each word in Currentl do
        for each char in each word do
            /* check each char from the manually prepared mapping table. */
            each charlatin ← each char;
        end
        /* check the each word if contains same repeated char continually. */
        if Is Contain repeated char in each charlatin then
            compare the length of Currentl and the length of Latinized Currentl;
            remove repeated each charlatin from each word;
        end
        convert them into unified form sequentially;
        each word ← sums of unified chars after removing repeated chars;
        final word ← each word; /* reserve the final word. */
    end
    Outputc ← the joint sequence of final words with white-space
end
```



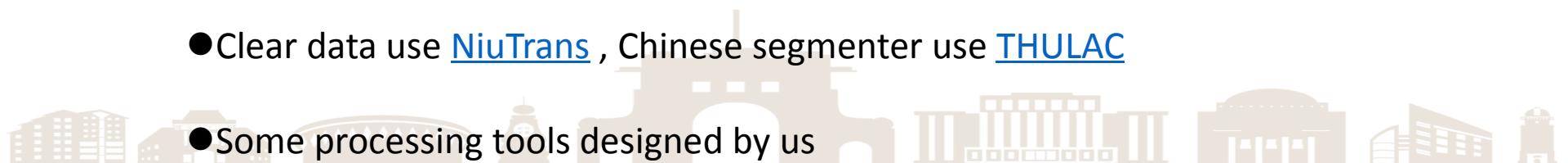
# Outline

- ✓ Machine Translation
- ✓ Demands for Machine/Human Translation
- ✓ Related Work and Current State for LRLs NMT
- ✓ Motivation
- ✓ Methodology
- Experiments
- Conclusions



# Experiment

- System : THUMT
- Parameters :
  - Dropout 0.1
  - Word Embedding 620
  - Hidden State 1000
  - Vocabulary : source 3w, target 29k
- Other parameter we use the default parameters of THUMT
- Preprocess
  - Clear data use [NiuTrans](#) , Chinese segmenter use [THULAC](#)
  - Some processing tools designed by us



# Experiment

- GPU: 4
- GPU type: NVIDIA TITAN X (Pascal)
- Training time : less than 3-4 days (include fine-tuning)
- Corpus :
  - Parent : Open Subtitle2016 and Tanzil corpora
  - Child : Chinese-LDC (CLDC) corpus
- UNK replace : NO
- BPE : Yes



# Experiment

The Effect of unified transliteration method for MRTL.

Method	Round	Parent	Child	BLEU
TRANSFORMER	R=0	N/A		28.28
MRTL (Original)		Ur → Ch		10.29
		Fa → Ch		28.83
	R=1	Ar → Ch	Uy → Ch	30.64 <sup>++</sup>
		Ur → Ch		10.93*
MRTL (Unified)		Fa → Ch		29.96 <sup>****</sup>
		Ar → Ch		31.64 <sup>***</sup>



# Experiment

The Effect of corpus size to child model in single fine-tuning.

Method	Parent	Child	BLEU
TRANSFORMER	N/A		28.28
MRTL (R=1)	Tr → Ch (0.5M)	Uy → Ch	29.89 <sup>++</sup>
	Tr → Ch (2.4M)		30.88 <sup>++b</sup>
	Tr → Ch (4.4M)		32.74 <sup>++h</sup>



# Experiment

The effect of parent language pairs to child language pair

Method	Parent	Child	BLEU
TRANSFORMER	N/A		28.28
	<i>Ur</i> → <i>Ch</i>		10.93
	<i>Fa</i> → <i>Ch</i>		29.96 <sup>++</sup>
	<i>Fi</i> → <i>Ch</i>	<i>Uy</i> → <i>Ch</i>	30.85 <sup>++</sup>
MRTL (R=1)	<i>Tr</i> → <i>Ch</i> (2.4M)		30.88 <sup>++*</sup>
	<i>Ar</i> → <i>Ch</i>		31.64 <sup>++*</sup>
	<i>Hu</i> → <i>Ch</i>		32.41 <sup>++o</sup>
	<i>Tr</i> → <i>Ch</i> (4.4M)		32.74 <sup>++†</sup>



# Experiment

## Parent Language Selection

Different language family

MRTL	Parent	Family	Domain	Size	Child	BLEU
R=0	N/A	Altaic	CLDC	46.3K	Uy → Ch	28.28
R=1	Hu → Ch Tr → Ch	Uralic Altaic	Open Subtile	4.1M		32.41 <sup>++</sup> 32.58 <sup>++</sup>

Different domain

MRTL	Parent	Family	Domain	Size	Child	BLEU
R=0	N/A	Altaic	CLDC	46.3K	Uy → Ch	28.28
R=1	Ur → Ch Fa → Ch	Indo-European	Tanzil Open Subtitle	78.0K		10.93 24.27

Different corpus size

MRTL	Parent	Family	Domain	Size	Child	BLEU
R=0	N/A	Altaic	CLDC	46.3K	Uy → Ch	28.28
R=1	Fi → Ch Hu → Ch	Uralic	Open Subtile	2.8M 4.1M		30.85 <sup>++</sup> 32.41 <sup>++</sup>

# Experiment

## The Effect of MRTL.

Method	Round	Parent	Child	BLEU
TRANSFORMER	R=0	N/A		28.28
MANY-to-ONE				32.43 <sup>++</sup>
MRTL	R=1	Tr (4.4M) → Ch		32.03 <sup>++</sup>
	R=2	Tr (4.4M), (2.4M) → Ch		32.54 <sup>++</sup>
	R=3	Tr (4.4M), (2.4M), Fi → Ch	Uy → Ch	33.54 <sup>++‡*</sup>
		Tr (4.4M), (2.4M), Fi, Hu → Ch		33.66 <sup>++**</sup>
	R=4	Ar (Unified), Tr (4.4M), Hu, Fi → Ch		33.73 <sup>++**</sup>
		Tr (4.4M), Ar (Unified), Hu, Fi → Ch		33.91 <sup>++**</sup>



# Experiment

The Translation example of Uy→Ch between various methods

Method	Translation result
Source	<i>muvapiq sürük İçide yolğa qoyu@@ lmisa dölet heqsiz yolğa qoysa bolidu .</i> <i>zai heli qixian nei meiyou shishi de , guo jia keyi wuchang shishi .</i>
Reference	在合理期限内没有实施的，国家可以无偿实施。
TRANSFORMER	<i>shidang xianqi shishi .</i> 适当限期实施。
MANY-to-ONE	<i>zai shidang qixian nei bu neng shixing guo jia mianfei shishi .</i> 在适当期限内不能实行国家免费实施。
$R = 1$	<i>zai shidang qixian nei bu neng you mianfei shishi guo jia .</i> 在适当期限内不能有免费实施国家。
$R = 2$	<i>zai heli qijian nei shishi xi ze , guo jia keyi textbf{mianfei} shishi .</i> 在合理期间内实施细则，国家可以免费实施。
$R = 3$	<i>zai heli qijian nei wei shixing guo jia ke mianfei shishi .</i> 在合理期间内未实行国家可免费实施。
$R = 4$	<i>dui heli qijian nei wei shixing de , guo jia keyi wuchang shishi .</i> 对合理期间内未实行的，国家可以无偿实施。



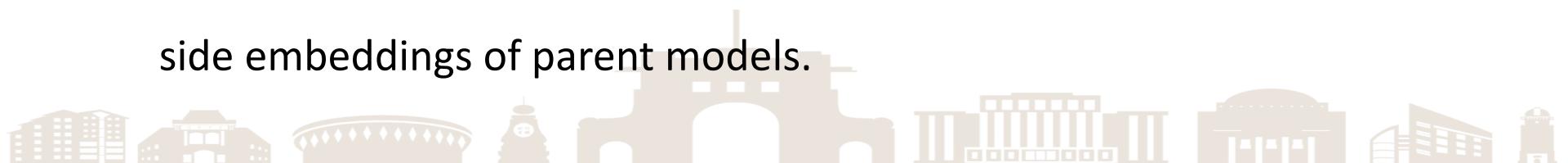
# Outline

- ✓ Machine Translation
- ✓ Demands for Machine/Human Translation
- ✓ Related Work and Current State for LRLs NMT
- ✓ Motivation
- ✓ Methodology
- ✓ Experiments
- Conclusions



# Conclusions

- We address the drawbacks of TL, which exploits only one parent to optimize the child model at a time.
- We mitigate the gap between parent and child language pairs at the character level.
- We achieve transparency in network architectures, as well as in our method for neural network architecture.
- We observe meaningful discovery by sharing both source side and target side embeddings of parent models.



شكرا لك

شكريا

ଧ୍ୟାନମ୍ଭୁବ୍ରାତା

הודות

謝 謝！

رەخەمەت!

Kiitos

köszönöm

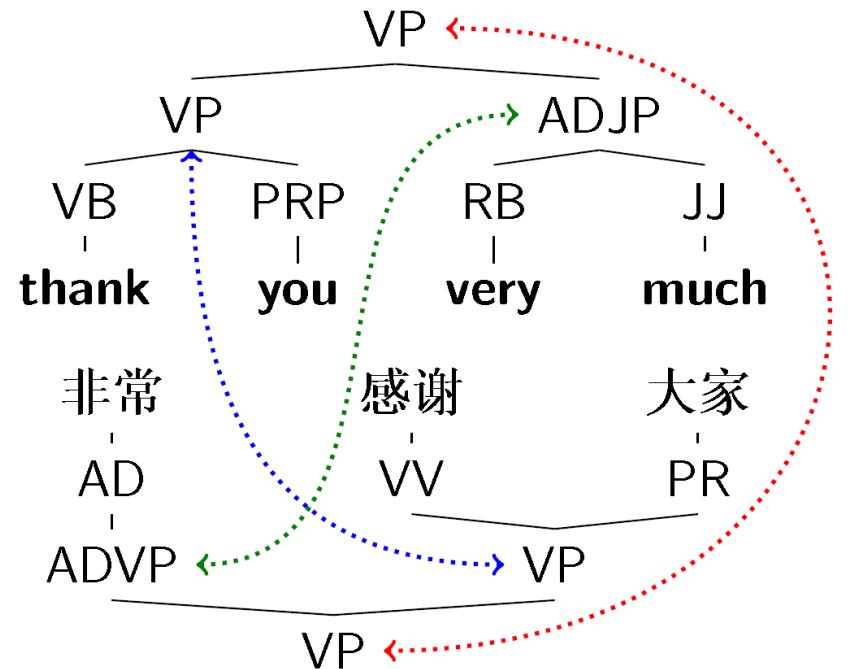
ଘାର୍ଦ୍ବକ୍ଷିରଙ୍କୋ

Teşekkür



Any Questions ?

Questions diverses ?



This inspiration comes from Dzmitry Bahdanau @ ICLR2014 .